



No de résolution
ou annotation

1^{er} octobre 2007

**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745 rue Gouin, le lundi 1^{er} octobre 2007 à 19 h sous la présidence de monsieur le maire, Marc-André Martel, et la présence de monsieur le maire suppléant, Réal Veilleux, et de messieurs les conseillers suivants : Daniel Blanchette, Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette, Daniel Ménard ainsi que monsieur le secrétaire-trésorier Guy-Lin Beaudoin.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Le 1^{er} octobre 2007 à 19 h

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée spéciale du 27 août 2007
 - 3.2 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 septembre 2007
 - 3.3 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 17 septembre 2007
4. Présentation des organismes et période de questions
 - 4.1 Mme Martha Lemieux – Programme « Une naissance, un livre »
5. Présentation du directeur du CPIR
6. Présentation du responsable du comité de revitalisation – M. Rémi-Mario Mayette
7. Gestion et administration
 - 7.1 Voirie, travaux publics et inspections
 - 7.1.1 M. René Deslandes – Demande plantation d'arbres
 - 7.1.2 M. Gérard Tremblay – Facture coupe herbe
 - 7.1.3 Construction DJL inc. – Facture travaux de pavage
 - 7.1.4 Terratube – Facture étang no. 3
 - 7.1.5 Robert Boisvert Construction enr. – Facture parc urbain
 - 7.1.6 Plav Audio inc. – Facture 125^e anniversaire
 - 7.1.7 Teknika HBA inc. - Honoraires réfection 10^e Avenue
 - 7.2 Police, incendies et sécurité civile
 - 7.2.1 Adoption du budget du SSIRR
 - 7.3 Administration – Direction générale
 - 7.3.1 Chambre de commerce – Modification de la résolution no. 2007-06-04-12
 - 7.3.2 Approbation du budget de l'Office municipal d'habitation
 - 7.3.3 Heures supplémentaires des employés
 - 7.3.4 Réseau Environnement – 30^e Symposium sur les eaux usées et 19^e atelier sur l'eau potable
 - 7.3.5 Infotech – Banque d'heures addenda
 - 7.3.6 Districts électoraux
 - 7.3.7 Avis de motion – Règlement no. 114 relatif à un programme de revitalisation
 - 7.3.8 Conseil régional de l'environnement de l'Estrie – Nomination de la Ville de Richmond
 - 7.3.9 Factures - Approbation



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

- 7.4 Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses
7.4.1 Armée du Salut – Demande de permis pour sollicitation
7.4.2 Fondation du Foyer Wales – Tournoi de golf
7.4.3 Fondation du C.H.U.S. – 28^e Téléthon de la Fondation – Demande de don
7.4.4 Fondation des maladies du cœur – Demande de sollicitation
7.4.5 Service de garde ECO

8. Affaires nouvelles
8.1 Retour sur le congrès de la F.Q.M.
8.2 Halte-gourmande

9. Levée de la réunion

2007-10-01-01

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par monsieur le conseiller Mallette et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que proposé. (Adoptée)

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2007-10-01-02

3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée spéciale du 27 août 2007

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée spéciale du 27 août 2007 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Ménard et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de l'assemblée spéciale soit adopté. (Adoptée)

2007-10-01-03

3.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 septembre 2007

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 septembre 2007 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par monsieur le conseiller Lancaster et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de l'assemblée régulière soit adopté. (Adoptée)

2007-10-01-04

3.3 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 17 septembre 2007

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 17 septembre 2007 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Veilleux et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de l'assemblée régulière soit adopté. (Adoptée)

4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

4.1 Mme Martha Lemieux – Programme « Une naissance, un livre »

Mme Martha Lemieux dépose, auprès de la Ville de Richmond, un programme qui s'intitule « Une naissance, un livre » qui prévoit la distribution automatique d'un



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

sac de bienvenue aux parents d'un nouvel enfant incluant un livre. Après discussion, il est convenu d'adopter la résolution suivante :

2007-10-01-05

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que monsieur le directeur général soit autorisé à débloquer des fonds de 150 \$ pour la mise en place du programme « Une naissance, un livre » soit l'achat de sacs de bienvenue pour les parents ayant un nouvel enfant. (Adoptée)

5. PRÉSENTATION DU DIRECTEUR DU CPIR

M. Lafleur fait un retour sur ces dossiers.

6. PRÉSENTATION DU RESPONSABLE DU COMITÉ DE REVITALISATION - M. RÉMI-MARIO MAYETTE

M. Mayette dépose le document suivant :

*LETTRÉ D'INTENTION DE DÉPÔT D'UN PROJET
Mesure des laboratoires ruraux*

Les promoteurs sont priés de remplir ledit formulaire; ils peuvent aussi le télécharger à partir du site Web du MAMR. Ce faisant, ils indiquent leur volonté d'inscrire leur projet lors du prochain appel à projets.

LE PORTEUR DU PROJET (LE PROMOTEUR)

Organisme

Ville de Richmond

Adresse du siège social

745, rue Gouin

Richmond (Québec) JOB 2H0

Composition conseil municipal: Me Marc-André Martel, maire

Guy Boutin, Charles Mallette, Clifford Lancaster, Daniel Blanchette,

Daniel Ménard et Réal Veilleux conseillers

Partenaires pressentis

Centre d'interprétation de l'ardoise, Corporation du Chemin des Cantons,

Société historique du comté de Richmond, Chambre de commerce et

d'industrie de la région de Richmond, Association de marchands, CLDÉ de

la MRC du Val-St-François, MRC du Val-St-François, CRÉ-Estrie,

éventuellement la Commission scolaire des Sommets

LE PROJET DE LABORATOIRE

Champ thématique retenu

La culture et le patrimoine au coeur du développement rural

Objectifs poursuivis

Faire de Richmond une référence en matière de préservation, conservation et, restauration concernant les produits d'ardoise.

Reconnaître, identifier, préserver et mettre en valeur le patrimoine bâti à valeur architecturale de Richmond.

Courte description du projet

Richmond est l'une des rares municipalités de l'Estrie et du Québec à posséder un patrimoine bâti aussi riche et diversifié grâce à sa grande concentration de toiture d'ardoise. Malheureusement au cours des

dernières années nous avons commencé à perdre cette richesse parce que les propriétaires ne savent pas qu'il est possible de préserver un toit d'ardoise et qu'il constitue une valeur ajoutée importante à la

résidence. Le projet de laboratoire consiste à mobiliser la population pour la sensibiliser, l'informer, la former par le moyen d'outils adaptés (ateliers, dépliants, brochures, etc.).

La prise en main par le milieu de son patrimoine bâti constitue un levier social important pour la diversité économique et culturelle de la

municipalité, tout en assurant un développement durable de ses quartiers patrimoniaux.

L'offre touristique de la région immédiate de Richmond sera ainsi bonifiée en mettant à la disposition des visiteurs un circuit patrimonial.

La Ville de Richmond, 3 500 de population, appuiera même le projet par la mise en place de programmes de rénovation en collaboration avec Société

d'habitation du Québec au cours de l'année 2008-2009.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

En quoi le projet répond-il à la définition d'un laboratoire ?
Le projet cadre tout à fait avec la notion de "laboratoire rural" en ce sens qu'il s'inscrit dans les orientations du plan de travail du pacte rural de la MRC du Val-Saint-François; qu'il correspond à la thématique "La culture et le patrimoine au cœur du développement rural"; il explore une nouvelle dimension des traditionnels guide de la rénovation en ce sens qu'il aborde l'ardoise comme élément de préservation du patrimoine bâti; bien que le projet proposé ait sans doute déjà été réalisé par de grande ville, ce serait à notre connaissance la première fois qu'une municipalité de 3 500 habitants se prend en main de cette façon afin de préserver et restaurer son cadre bâti à valeur patrimoniale; la transférabilité des connaissances et du savoir-faire acquis en cours de projet pourra se faire de diverses façons: conférence, documents, site Internet, organisation d'ateliers divers.

En quoi le projet répond-il à la définition d'un laboratoire ?

Ville de Richmond

Durée du projet

Trois (3) ans

Plan préliminaire de financement

Projet évalué à 141 500 \$

Contribution Ville de Richmond : 45 000 \$

Pacte rural: 20 000 \$

CLDÉ du Val-St-François: 4 500 \$

Laboratoire-rural: 72 000 \$

Signature du promoteur :

Date :

2007-10-02

Rappel des dates de dépôt des lettres d'intention et de dépôt des projets

Premier appel à projets pour les 10 premiers projets de laboratoire

Lettre d'intention : 19 octobre 2007

Dépôt du projet : 28 décembre 2007

Deuxième appel à projets pour 10 autres projets de laboratoire

Lettre d'intention : 1er mars 2008

Dépôt du projet : 1er mai 2008

Troisième appel à projet pour les cinq derniers projets de laboratoire

Lettre d'intention : 5 janvier 2009

Dépôt du projet : 15 février 2009

Ministère des Affaires municipales et des Régions

2007-10-01-06

6.1 Laboratoire

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que monsieur le secrétaire-trésorier soit autorisé à signer la lettre d'intention de dépôt d'un projet dans la mesure des laboratoires ruraux; le tout selon le document déposé par M. Mayette. (Adoptée)

6.2 Rénovation d'immeubles

Monsieur le maire quitte à 19 h 30, avant même que l'on débute les discussions reliées à la rénovation d'immeubles, déclare son conflit d'intérêts potentiel au sens du Code civil du Québec et se retire physiquement de l'assemblée. Monsieur le conseiller Veilleux, maire suppléant, assure la présidence, à partir de 19 h 31.

2007-10-01-07

6.2 Rénovation d'immeubles

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond envoie son intention de participer au programme de la SHQ en matière de rénovation d'immeubles pour 50 000 \$ en 2008 et 50 000 \$ en 2009. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2007-10-01-08

6.3 Achat de billets – Chambre de commerce

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond procède à l'achat de 4 billets pour le souper de la Chambre de commerce; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440

(Adoptée)

Monsieur le maire revient à 19 h 39.

7. GESTION ET ADMINISTRATION

7.1 Voirie, travaux publics et inspections

2007-10-01-09

7.1.1 M. René Deslandes – Demande plantation d'arbres

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser M. René Deslandes à faire une plantation d'arbres.

(Adoptée)

2007-10-01-10

7.1.2 M. Gérard Tremblay – Facture coupe herbe

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Ménard et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accepter la facture de M. Gérard Tremblay au coût de 200 \$, taxes non applicables; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

2007-10-01-11

7.1.3 Construction DJL inc. – Facture travaux de pavage

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accepter la facture de Construction DJL inc. au coût de 152 756,41 \$, toutes taxes incluses; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

2007-10-01-12

7.1.4 Terratube – Facture étang no. 3

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à payer, à la firme Terratube inc. la somme de 23 579,67 \$, toutes taxes incluses, reliée au soutirage et à la déshydratation des boues de l'étang no. 3; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

2007-10-01-13

7.1.5 Robert Boisvert Construction enr. – Facture parc urbain

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à payer, à Robert Boisvert construction enr., la somme de 858,57 \$ reliée à l'exécution d'un mur porteur pour l'électricité pour le parc du centre-ville; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

2007-10-01-14

7.1.6 Plav Audio inc. – Facture 125^e anniversaire

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond paie la somme de 1 860 \$ avant taxes, à la compagnie Plav Audio, reliée aux fêtes du 125^e.

(Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2007-10-01-15

7.1.7 Teknika HBA inc. – Honoraires réfection 10^e Avenue

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à payer la somme de 16 875 \$, avant taxes reliée à la réfection de la 10^e Avenue; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)

7.2 Police, incendies et sécurité civile

2007-10-01-16

7.2.1 Adoption du budget du SSIRR

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond adopte le budget de la SSIRR prévoyant une dépense de 368 934 \$ et des revenus de 368 934 \$. (Adoptée)

7.3 Administration – Direction générale

7.3.1 Chambre de commerce – Modification de la résolution no. 2007-06-04-12

M. Beaudoin informe les élus d'une modification possible à la résolution no. 2007-06-04-12

2007-10-01-17

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la résolution soit modifiée par l'ajout d'une personne; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)

2007-10-01-18

7.3.2 Approbation du budget de l'Office municipal d'habitation

IL EST proposé par monsieur le conseiller Lancaster et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond accepte le budget 2008 de l'Office municipal d'habitation prévoyant des revenus de 129 069 \$ et des dépenses de 335 777 \$ pour un déficit de 206 708 \$ qui se répartit de la façon suivante : les gouvernements 186 037 \$ et la Ville de Richmond 20 671 \$. (Adoptée)

7.3.3 Heures supplémentaires des employés

M. Beaudoin dépose ce document.

2007-10-01-19

7.3.4 Réseau Environnement – 30^e Symposium sur les eaux usées et 19^e atelier sur l'eau potable

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond inscrive un membre du personnel, afin d'assister au 30^e Symposium sur les eaux usées et 19^e atelier sur l'eau potable, qui se tiendra à St-Hyacinthe les 16 et 17 octobre 2007, et d'autoriser monsieur le secrétaire-trésorier à procéder à l'inscription d'une personne pour la somme de 586,27 \$ toutes taxes incluses; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)

2007-10-01-20

7.3.5 Infotech – Banque d'heures addenda

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de prendre une banque d'heures de 16 heures auprès de la compagnie Infotech pour une somme de 685 \$ taxes en sus et d'autoriser monsieur le secrétaire-trésorier à signer le contrat d'achat avec Infotech; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

7.3.6 Districts électoraux

M. Beaudoin revient sur ce dossier.

2007-10-01-21

7.3.7 Avis de motion – Règlement no. 114 relatif à un programme de revitalisation

Un avis de motion est donné par monsieur le conseiller Veilleux que lors d'une prochaine assemblée, il sera proposé l'adoption du règlement no. 114 relatif à un programme de revitalisation.

2007-10-01-22

7.3.8 Conseil régional de l'environnement de l'Estrie – Nomination de la Ville de Richmond

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond prenne un billet au coût de 100 \$ avant taxes auprès du Conseil régional de l'environnement de l'Estrie; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)

2007-10-01-23

7.3.9 Factures - Approbation

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à payer la somme de 4 062,12 \$ toutes taxes incluses pour la confection de tables pour la Ville de Richmond à la compagnie Gabriel Couture & fils Ltée et d'autoriser monsieur le secrétaire-trésorier à payer les services de la Sûreté du Québec pour une somme de 97 742 \$; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

7.4 Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses

2007-10-01-24

7.4.1 Armée du Salut – Demande de permis pour sollicitation

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise l'émission d'un permis gratuitement pour la sollicitation par l'Armée du Salut. (Adoptée)

7.4.2 Fondation du Foyer Wales – Tournoi de golf

M. Beaudoin dépose la communication.

2007-10-01-25

7.4.3 Fondation du C.H.U.S. – 28^e Téléthon de la Fondation – Demande de don

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond fasse un don de 100 \$ à la Fondation du C.H.U.S. pour le 28^e téléthon de la Fondation; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440.

(Adoptée)

2007-10-01-26

7.4.4 Fondation des maladies du cœur – Demande de sollicitation

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Veilleux et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise la Fondation des maladies du cœur à faire de la sollicitation dans la ville gratuitement. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2007-10-01-27

7.4.5 Service de garde ECO

IL EST proposé par monsieur le conseiller Lancaster et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et **RÉSOLU** à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond fasse un don de 50 \$ au service de garde ECO; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 440. (Adoptée)

8. AFFAIRES NOUVELLES

8.1 Retour sur le congrès de la F.Q.M.

Les gens font un bref retour.

2007-10-01-28

8.2 Halte-gourmande

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Veilleux et **RÉSOLU** à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise la halte-gourmande comme projet-pilote; le tout selon le document du comité consultatif d'urbanisme qui va comme suit :

PROCÈS-VERBAL COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME tenue le 24 septembre 2007 à 15 h 10 au 745, rue Gouin à Richmond (Hôtel de ville)

Sont présents: Guy-Lin Beaudoin Denis Vigneault Clifford Lancaster
 Daniel Ménard Guy Boutin Jérôme Desmarais
 Rémi-Mario Mayette Nadia Dubé

Aussi présent : Marie-Ève Turcotte, inspectrice municipale
 Mme Claire Hersberger et M. Dominique Roquet, promoteurs

Sous la présidence de: Réal Veilleux

1. Le directeur général Guy-Lin Beaudoin, mentionne qu'un seul dossier sera étudié au cours de la rencontre.

Monsieur Jérôme Desmarais se retire des discussions et quitte l'assemblée en raison d'un conflit d'intérêt potentiel.

2. **Projet pilote d'une halte-gourmande – Restaurant La Desserte
224, rue du Collège Sud**
Le directeur général invite les deux promoteurs à présenter leur projet de halte-gourmande.
Le projet offre la possibilité aux fournisseurs du restaurant La Desserte d'exposer leurs produits et de promouvoir le concept de « slow food » et d'en transmettre le savoir-faire.
Il y a différence entre Marché champêtre et Halte-gourmande, il n'y a pas d'aspect mercantile, pas de point de vente, pas d'adhésion et les artisans sont présents sur invitation seulement.
Il s'agit d'une activité saisonnière offrant des produits saisonniers (juin à septembre) tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du restaurant La Desserte.
Au cours du dernier été, il n'y a pas eut de problème de stationnement occasionné par cette initiative qui accueillait environ une vingtaine de personnes à la fois.

Monsieur Jérôme Desmarais reprend son siège après la présentation des promoteurs mais s'abstient de tout commentaire.

Après un tour de table, il est proposé par monsieur Guy Boutin, appuyé par madame Nadia Dubé et résolu unanimement de recommander à la Ville de Richmond de faire un projet pilote d'une année en 2008, avec un maximum de dix (10) exposants pour la halte-gourmande du restaurant La Desserte.

ADOPTÉ

3. **Prochaine rencontre**



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

La prochaine rencontre du CCU se tiendra à une date qui reste à être déterminée, à la Salle du conseil municipal de Richmond.

4. **Clôture de la rencontre**

Les points à l'ordre du jour étant épuisés, le président clos la rencontre à 16 h.

Réal Veilleux
Président

Rémi-Mario Mayette
Secrétaire

(Adoptée)

Monsieur le conseiller Ménard revient sur une nécessaire rencontre avec M. Guillot de la Commission scolaire des Sommets.

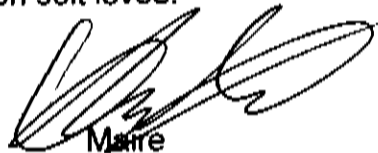
M. Blanchette demande que l'on exige du ministère des Transports un meilleur éclairage pendant la durée des travaux sur le pont.

2007-10-01-29

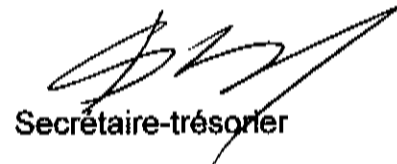
9. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers, à 20 h 14, que la réunion soit levée.

(Adoptée)



Mayor



Secrétaire-trésorier